



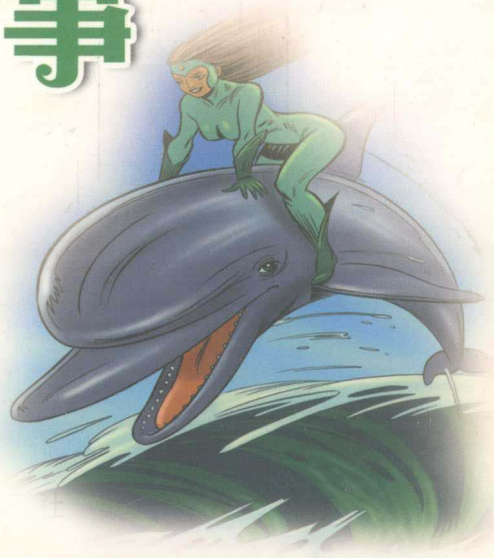
新课标学生课外读物文库

中外科幻故事

Zhong Wai

Ke Huan

Gu Shi



新课标学生课外读物文库

中外科幻故事

刘 阳 编译

中外名著宝库

中外科幻故事

刘阳 编译

新疆青少年出版社

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编: 830001)

责任编辑: 韩全学 封面设计: 刘英

北京泽明印刷有限责任公司印刷

新疆青少年出版社发行

开本: 850 × 1168 毫米 32 开 印张: 216.36

字数: 4750 千字

2004 年 1 月第一版 2004 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1 - 3000 册

ISBN 7 - 5371 - 3591 - 6/I·1338

总定价: 480 元 (全 24 册)

如有印装问题请直接与承印厂调换。

前 言

阅读是搜集处理信息、认识世界、发展思维，获得审美体验的重要途径。

教育部最新颁布的《全日制义务教育语文课程标准（实验稿）》明确提出了“具有独立阅读的能力，注重情感体验，有较丰富的积累，形成良好的语感。学会运用多种阅读方法。能初步理解、鉴赏文学作品，受到高尚情感与趣味的熏陶，发展个性，丰富自己的精神世界。能借助工具书阅读浅易文言文。”这一语文教育的重要目标。并且要求背诵古今优秀诗文 240 篇，课外阅读总量达到 400 万字以上。

依据新的《课程标准》，适应广大中小學生培养阅读兴趣，扩大阅读面，增加阅读量的迫切需要，由新疆青少年出版社推出的《新课标学生课外读物文库》，含括了《课程标准》要求的全部背诵篇目，并以背诵篇目为原点，向纵横扩展，精选了中外古今各个重要时期著名作家的经典之作，构建力图完整的中小学课外阅读体系，以满足广大中小學生急剧增长的阅读需求。

《新课标学生课外读物文库》依据《课程标准》各阶段目标的具体要求，兼顾童话、寓言、故事、成语、

诗歌、散文、小说、戏剧、科普、科幻和政治、历史、文化等各类读物。通过阅读不仅可以拓展视野，增长知识，积累词语，感受语言的优美，领会文章的表达方法，提高交际表达能力，而且可以在主动积极的思维和情感活动中，展开想像，加深理解和体验，受到情感熏陶，获得思想启迪，享受审美乐趣，向往美好的情境，追求美好的理想。

阅读是学生的个性化行为，《新课标学生课外读文库》有助于学生自主地选择阅读材料，为学生多读书、读好书提供了广阔的选择空间。

愿青少年朋友：趁青春年少，打好基础，拾级而上。用一双观察审视的眼睛阅读历史和今天，用一副思维创新的头脑憧憬打造理想和未来。

编 者

2004年1月

目 录

捉拿机器人	(1)
伍德的遭遇	(11)
能放电的鱼	(35)
地球卫士	(40)
雪山野人	(63)
陶威尔教授的头颅	(79)
苍蝇的灵敏嗅觉	(97)
能腾空飞行的汽车	(101)
从地球到月球	(106)
地心游记	(115)
人造塑料树	(126)
能流出石油的树	(130)
德斯蒙德和恐龙	(134)
星 孩	(174)
用细菌制造石油	(213)
汽车的安全气囊	(218)
魔鬼三角与飞碟	(223)
三千年乐园	(243)
形形色色的玻璃	(255)

中
外
科
幻
故
事



zhuō ná jī qì rén

捉拿机器人

měi guó ài ā xī mò fū
(美国) 艾·阿西莫夫

中
外
科
幻
故
事



sū shān kǎ ěr wén yǐ měi guó jī qì rén
苏珊·卡尔文以“美国机器人
gōng sī shǒu xī xīn lǐ xué jiā de shēn fèn yǔ
公司首席心理学家”的身份，与
gōng sī de shù xué bù zhǔ rèn pí tè bó gé tè yì qǐ
公司的数学部主任皮特·勃格特一起
lái dào mǒu xiǎo xíng xīng de chāo jí jī dì chù lǐ
来到某小行星的超级基地，处理
yí jiàn jī qì rén shī zōng àn
一件机器人失踪案。

kǎ ěr wén děng dào dá jī dì hòu jī dì fù zé
卡尔文等到达基地后，基地负责
rén kē ěr nà jiāng jūn xiàng tā men jiè shào le àn jiàn
人柯尔纳将军向他们介绍了案件
de lái lóng qù mài
的来龙去脉。

yuán lái zhè shì yí gè yán jiū chāo yuán zì
原来，这是一个研究超原子
dòng lì de jī dì zài zhè gè jī dì shàng gōng zuò
动力的基地。在这个基地上工作



de rén yǒu shí bì xū duǎn shí jiān nèi bào lù zài
的人，有时必须短时间内暴露在
zhōng děng qiáng dù de gā mǎ shè xiàn xià suī rán
中等强度的伽马射线下；虽然
zhè zhǒng qiáng dù de shè xiàn bú huì gěi rén zào chéng
这种强度的射线不会给人造成
shāng hài kě shì jī qì rén zài zhè yí dìng lǜ de qū
伤害，可是机器人在这一定律的驱
shǐ xià lì jí jiāng rén lā kāi yīn ér yán jiū gōng zuò
使下立即将人拉开，因而研究工作
jiù wú fǎ jìn xíng wèi le néng shǐ gōng zuò shùn lì
就无法进行。为了使工作顺利
jìn xíng jī dì wěi tuō jī qì rén gōng sī shēng chǎn
进行，基地委托机器人公司生产
yì pī zhǐ shū rù dì èr dìng lǜ dì sān dìng lǜ hé
一批只输入第二定律、第三定律和
dì yī dìng lǜ qián bàn bù fèn de jī qì rén yóu yú
第一定律前半部分的机器人。由于
gǎi biàn jī qì rén de sān dìng lǜ huì gěi rén lèi dài lái
改变机器人的三定律会给人类带来
yán zhòng de hòu guǒ zhèng fǔ cǎi qǔ le liǎng gè
严重的后果，政府采取了两个
cuò shī dì yī jué duì bǎo mì yǐ miǎn yīn qǐ
措施：第一，绝对保密，以免引起
rén mín de kǒng huāng yǔ fǎn duì dì èr děng dào
人民的恐慌与反对；第二，等到
chāo yuán zì dòng lì wán chéng zhè xiē jī qì rén
超原子动力完成，这些机器人





mǎ shàng quán bù cā chú rán ér shì gù hái shì
马 上 全 部 拆 除 。 然 而 ， 事 故 还 是
fā shēng le yí gè jī qì rén yīn shòu gōng zuò rén
发 生 了 ， 一 个 机 器 人 因 受 工 作 人
yuán de yán lì chì zé bìng mìng lìng tā duǒ dào yì
员 的 严 厉 斥 责 ， 并 命 令 它 躲 到 一
biān qù hòu jiù bú jiàn le yú shì jī dì dùn shí chù
边 去 后 就 不 见 了 。 于 是 基 地 顿 时 处
yú jǐn jí zhuàng tài pài rén sì chù xún zhǎo jié
于 紧 急 状 态 ， 派 人 四 处 寻 找 ， 结
guǒ fā xiàn yì sōu tíng kào zài háng tiān gǎng zhèng
果 发 现 一 艘 停 靠 在 航 天 港 ， 正
yào chū fā qù lìng yí kē xiǎo xíng xīng de fēi chuán
要 出 发 去 另 一 颗 小 行 星 的 飞 船
shàng duō le yí gè jī qì rén yóu yú zhè xiē jī qì
上 多 了 一 个 机 器 人 。 由 于 这 些 机 器
rén de xíng hào dōu xiāng tóng suǒ yǐ gēn běn wú
人 的 型 号 都 相 同 ， 所 以 根 本 无
fǎ cóng tā men dāng zhōng shí bié chū nǎ gè shì táo
法 从 它 们 当 中 识 别 出 哪 个 是 逃
pǎo de jī qì rén
跑 的 机 器 人 。

kǎ ěr wén tīng wán jiāng jūn de jiè shào hòu yǐ
卡 尔 文 听 完 将 军 的 介 绍 后 ， 以
xīn lǐ xué jiā de cái zhì zhú gè zhǎo jī qì rén tán
心 理 学 家 的 才 智 逐 个 找 机 器 人 谈
huà xiǎng cóng tā men de tán huà zhōng zhǎo chū
话 ， 想 从 它 们 的 谈 话 中 找 出



táo pǎo zhě dàn wǔ gè xiǎo shí guò qù le hái shì
逃 跑 者 ， 但 五 个 小 时 过 去 了 ， 还 是
háo wú shōu huò hū rán kǎ ěr wén xiǎng qǐ kě
毫 无 收 获 。 忽 然 ， 卡 尔 文 想 起 可
yǐ lì yòng dì yī dìng lǜ lái qū bié tā men yú shì
以 利 用 第 一 定 律 来 区 别 它 们 ， 于 是
tā hé bó gé tè shè jì le zhè yàng yí gè shí yàn
她 和 勃 格 特 设 计 了 这 样 一 个 实 验 。

ràng yí gè rén yí dòng bú dòng de zuò zài yí bǎ
让 一 个 人 一 动 不 动 地 坐 在 一 把
yǐ zi shàng yí jiàn zhòng wù cóng shàng miàn luò
椅 子 上 ， 一 件 重 物 从 上 面 落
xià hěn kuài de xiàng zhè gè rén zā qù zài zuì
下 ， 很 快 地 向 这 个 人 砸 去 ； 在 最
hòu yí chà nà yòng yí gēn tiě gùn zuò tū rán yǒu
后 一 刹 那 ， 用 一 根 铁 棍 作 突 然 有
lì de yí jī bǎ zhòng wù dǎ dào yí biān shí yàn
力 地 一 击 ， 把 重 物 打 到 一 边 。 实 验
shí ràng zhè xiē jī qì rén guān kàn zhè zhǒng qíng
时 ， 让 这 些 机 器 人 观 看 这 种 情
jǐng duì yú zhèng cháng jī qì rén lái shuō jiù zài
景 。 对 于 正 常 机 器 人 来 说 ， 就 在
zhòng wù xiàng rén zā qù shí dì yī dìng lǜ de hòu
重 物 向 人 砸 去 时 ， 第 一 定 律 的 后
bàn bù fèn huì lì jí qū shǐ jī qì rén chōng guò qù jiù
半 部 分 会 立 即 驱 使 机 器 人 冲 过 去 救
rén ér nà gè táo pǎo de jī qì rén yóu yú méi yǒu
人 ， 而 那 个 逃 跑 的 机 器 人 由 于 没 有





shū rù dì yī dìng lǜ de hòu bàn bù fèn tā bì rán
输入第一定律的后半部分，它必然
bú huì chōng guò qù jiù rén kě shì shǐ kǎ wén ěr
不会冲过去救人。可是，使卡文尔
shī wàng de shì suǒ yǒu jī qì rén dōu yǐ tóng yàng
失望的是，所有机器人都以同样
de sù dù tóng yàng de fǎn yìng líng mǐn dù chōng le
的速度、同样的反应灵敏度冲了
guò qù kǎ ěr wén rèn wéi nà gè táo pǎo de jī
过去。卡尔文认为，那个逃跑的机
qì rén kě néng yǐ zhī dào tā de mù de yīn cǐ
器人可能已知道她的目的，因此，
gù yì zhuāng chū le jiù rén de dòng zuò
故意装出了救人的动作。

shī bài bìng méi yǒu shǐ kǎ ěr wén shī qù xìn xīn
失败并没有使卡尔文失去信心，
tā yòu shè jì le lìng yí gè shí yàn zhè gè shí yàn
她又设计了另一个实验。这个实验
hé qián yí gè shí yàn jī běn shàng xiāng tóng zhǐ
和前一个实验基本上相同，只
shì zài rén yú jī qì zhī jiān duō le yì xiē gāo yā diàn
是在人与机器之间多了一些高压电
xiàn bìng shì xiān gào sù jī qì rén pèng dào diàn
线，并事先告诉机器人，碰到电
xiàn jiù huì bèi chù sǐ
线就会被触死。

shí yàn yòu kāi shǐ le dāng zhòng wù luò xià
实验又开始了，当重物落下，



kuài sù xiàng rén zá qù shí zhè xiē jī qì rén dōu ān
快 速 向 人 砸 去 时 ， 这 些 机 器 人 都 安
ān jìng jìng de zuò zài zì jǐ de yǐ zi shàng dīng
安 静 静 地 坐 在 自 己 的 椅 子 上 ， 盯
zhe zì jǐ qián miàn nà gè shòu dào wēi xié de rén
着 自 己 前 面 那 个 受 到 威 胁 的 人 ，
shuí yě méi yǒu dòng yí dòng
谁 也 没 有 动 一 动 。

dì èr cì shí yàn yòu shī bài le kǎ ěr wén wèi
第 二 次 实 验 又 失 败 了 。 卡 尔 文 为
le liǎo jiě qí zhōng de ào mì tā duì qí zhōng yí gè
了 了 解 其 中 的 奥 秘 ， 她 对 其 中 一 个
jī qì rén shuō wǒ yào nǐ míng què gào sù wǒ
机 器 人 说 ： “ 我 要 你 明 确 告 诉 我 ，
wèi shén me bú shè fǎ qù jiù nà gè rén
为 什 么 不 设 法 去 救 那 个 人 。”

nǚ shì jī qì rén shuō zài zhěng gè shì
“ 女 士 ， ” 机 器 人 说 ， “ 在 整 个 事
qíng fā shēng zhī qián nín gào sù wǒ men yǒu yí
情 发 生 之 前 ， 您 告 诉 我 们 ： 有 一
gè rén kě néng huì zāo dào shāng hài ér rú guǒ wǒ
个 人 可 能 会 遭 到 伤 害 ， 而 如 果 我
men qù jiù de huà bì xū yuè guò diàn xiàn nǚ
们 去 救 的 话 ， 必 须 越 过 电 线 。 女
shì zhè běn lái bú huì shǐ wǒ liú zài yuán dì bú dòng
士 ， 这 本 来 不 会 使 我 留 在 原 地 不 动
de wǒ de huǐ huài hé yí gè zhǔ rén de ān quán bǐ
的 ， 我 的 毁 坏 和 一 个 主 人 的 安 全 比





qǐ lái , yòu suàn de liǎo shén me ne kě shì yǒu
起来，又算得了什么呢？可是，有
rén gào sù wǒ rú guǒ wǒ zài pū xiàng tā de lù
人告诉我，如果我在扑向他的路
shàng jiù sǐ diào wǒ yě jiù bù néng bǎ tā jiù chū
上就死掉，我也就不能把他救出
lái zhòng wù réng huì jiāng tā zá sǐ ér wǒ jiāng
来，重物仍会将他砸死，而我将
háo wú yì yì de sǐ qù
毫无意义地死去……”

kǎ ěr wén cóng liǎng cì shī bài de jiào xùn zhōng
卡尔文从两次失败的教训中
zhú jiàn xíng chéng le dì sān cì shí yàn zhè cì shí
逐渐形成了第三次实验。这次实
yàn hé dì èr cì shí yàn wán quán yí yàng suǒ bù
验和第二次实验完全一样，所不
tóng de shì yòng gā mǎ shè xiàn dài tì gāo yā diàn
同的是，用伽马射线代替高压电
xiàn zài shí yàn qián tóng yàng gào sù jī qì rén
线：在实验前，同样告诉机器人
zài tā men yú rén zhī jiān yǒu gā mǎ shè xiàn shuí
在它们与人之间有伽马射线，谁
bèi gā mǎ shè xiàn zhào dào jiù huì sǐ qù
被伽马射线照到就会死去。

dì sān cì shí yàn yòu kāi shǐ le kǎ ěr wén jué
第三次实验又开始了，卡尔文决
dìng qīn zì cān jiā jìn qù tā mò bù zuò shēng de
定亲自参加进去。她默不作声地

zuò zài yǐ zi shàng yí jiàn zhòng wù luò xià lái ,
坐 在 椅 子 上 , 一 件 重 物 落 下 来 ,
hěn kuài de xiàng tā zá qù jiù zài tiě bàng yòng lì
很 快 地 向 她 砸 去 。 就 在 铁 棒 用 力
dǎ jī zhòng wù zhī qián de yí chà nà yǒu yí gè jī
打 击 重 物 之 前 的 一 刹 那 , 有 一 个 机
qì rén tū rán zhàn le qǐ lái xiàng qián zǒu le liǎng
器 人 突 然 站 了 起 来 , 向 前 走 了 两
bù dàn yòu lì jí zhàn zhù le
步 , 但 又 立 即 站 住 了 。

jiù shì tā zhuō zhù tā kǎ ěr wén zhǐ zhe
“ 就 是 它 ! 捉 住 它 ! ” 卡 尔 文 指 着
nà jī qì rén xìng fèn de jiào le qǐ lái
那 机 器 人 兴 奋 地 叫 了 起 来 。

táo pǎo de jī qì rén bèi zhuō zhù le jī dì yòu
逃 跑 的 机 器 人 被 捉 住 了 , 基 地 又
huī fù zhèng cháng de zhì xù zài kǎ ěr wén yì xíng
恢 复 正 常 的 秩 序 。 在 卡 尔 文 一 行
jí jiāng dēng shàng fǎn huí de qiú de fēi chuán shí
即 将 登 上 返 回 地 球 的 飞 船 时 ,
kē ěr nà jiāng jūn mǎn liǎn duī xiào shuō kǎ ěr
柯 尔 纳 将 军 满 脸 堆 笑 , 说 : “ 卡 尔
wén bó shì yǒu gè wèn tí wǒ shǐ zhōng bù míng
文 博 士 , 有 个 问 题 我 始 终 不 明
bái nín shì yòng shén me fāng fǎ shǐ nà gè táo pǎo
白 , 您 是 用 什 么 方 法 使 那 个 逃 跑
de jī qì rén tū rán zhàn qǐ lái de ne
的 机 器 人 突 然 站 起 来 的 呢 ? ”



ò kǎ ěr wén xiào le xiào shuō wǒ yě
 “哦，”卡尔文笑了笑说，“我也
 shì zài liǎng cì shī bài de qíng kuàng xià xiǎng dào
 是在两次失败的情况下，想到
 wéi yī kě yǐ lì yòng de shì tā men de zhī shì chā
 唯一可以利用的是它们的知识差
 bié jí táo pǎo de jī qì rén dǒng dé shè xiàn zhī
 别，即逃跑的机器人懂得射线知
 shí ér qí tā jī qì rén bù dǒng yú shì wǒ
 识，而其他机器人不懂。于是，我
 jiāng dì èr cì shí yàn zhōng de gāo yā diàn xiàn gǎi
 将第二次实验中的高压电线改
 wéi gā mǎ shè xiàn bìng jiāng lì hài guān xì gào sù
 为伽马射线，并将利害关系告诉
 tā men qí shí shí yàn shí zài wǒ yú jī qì rén
 它们。其实，实验时，在我与机器人
 zhī jiān gēn běn méi yǒu gā mǎ shè xiàn zhǐ shì yòng
 之间根本没有伽马射线，只是用
 le yì xiē hóng wài xiàn yóu yú qí tā jī qì rén bù
 了一些红外线。由于其他机器人不
 dǒng shè xiàn zhī shí tā men gēn běn wú fǎ qū bié
 懂射线知识，它们根本无法区别
 gā mǎ shè xiàn yú hóng wài xiàn kàn dào hóng wài
 伽马射线与红外线。看到红外
 xiàn jiù yǐ wéi shì gā mǎ shè xiàn tā men shì bú
 线就以为是伽马射线，它们是不
 huì qù jiù wǒ de dàn duì yú nà gè táo pǎo de jī qì
 会去救我的；但对于那个逃跑的机器

中
外
科
幻
故
事



rén lái shuō qíng kuàng jiù bù tóng le tā zhī dào
人 来 说 ， 情 况 就 不 同 了 ， 它 知 道
zài wǒ yú tā zhī jiān bìng méi yǒu gā mǎ shè xiàn
在 我 与 它 之 间 并 没 有 伽 马 射 线 ，
zhǐ shì yì xiē duì jī qì rén wú hài de hóng wài xiàn
只 是 一 些 对 机 器 人 无 害 的 红 外 线 。
yú shì tā jiù zhǔ guān de rèn wéi qí tā jī qì rén
于 是 ， 它 就 主 观 地 认 为 其 他 机 器 人
yě huì qū fēn gā mǎ shè xiàn hé hóng wài xiàn tā
也 会 区 分 伽 马 射 线 和 红 外 线 ， 它
men yě yí dìng huì qù jiù zhǔ rén yú shì tā jiù
们 也 一 定 会 去 救 主 人 ， 于 是 ， 它 就
lì jí zhàn qǐ lái dàn dāng tā pǎo le liǎng bù hòu
立 即 站 起 来 ； 但 当 它 跑 了 两 步 后 ，
fā xiàn qí tā jī qì rén dōu méi yǒu xíng dòng cái
发 现 其 他 机 器 人 都 没 有 行 动 ， 才
zhī dào zì jǐ shàng le dàng tā zhè shí zài xiǎng
知 道 自 己 上 了 当 。 它 这 时 再 想
zhàn zhù què wéi shí yǐ wǎn zài jiàn ba jiāng
站 住 ， 却 为 时 已 晚 。 再 见 吧 ！ 将
jūn kǎ ěr wén shuō wán jiù huī shǒu dēng shàng
军 。” 卡 尔 文 说 完 就 挥 手 登 上
le fēi chuán
了 飞 船 。



wǔ dé de zāo yù

伍德的遭遇

měi guó hé lā qí gāo ěr dé
(美国) 荷拉齐·高尔德

yī
(一)

中
外
科
幻
故
事



mò sī dài fū yī shù gāo míng dàn dào dé bài
莫斯大夫医术高明，但道德败
huài bù jiǔ qián tā fā míng le yì zhǒng xīn de
坏。不久前，他发明了一种新的
dà nǎo yí zhí fāng fǎ zhè zhǒng shǒu shù yòng bù
大脑移植方法。这种手术用不
zháo bǎ zhěng gè dà nǎo cóng yí gè tóu lú bān dào
着把整个大脑从一个头颅搬到
lìng yí gè tóu lú lǐ qù ér zhǐ yào bǎ dà nǎo pí
另一个头颅里去，而只要把大脑皮
céng xià miàn de yí lì qiú xíng xiàn qǔ chū lái yí
层下面的一粒球形腺取出来，移
zhí dào lìng yí kē tóu lú lǐ qù jiù néng qǐ dào zhī
植到另一颗头颅里去，就能起到支
pèi zhěng gè dà nǎo de zuò yòng zuò zhè zhǒng shǒu
配整个大脑的作用。做这种手
shù bú huì liú xià dà de bā hén chuàng kǒu hěn kuài
术不会留下大的疤痕，创口很快